

Checkliste für Software-Update der MELAG-Autoklaven der Premium-Klasse. MELAG

Zu dieser Klasse gehören nur Vacuklav **40-B**, **41-B**, **43-B**, **44-B** und Vacuquick **13-B**, **14-B**, erkennbar an der Beschriftung neben dem Display.

1 Verfügen Sie über eine Update-CF-Card?

MELAG liefert **sofort einschiebbare** Update-CF-Cards für **einzelne Typen** mit folgender Beschriftung (z.B. „41-B.“....)

Premium MELAG
40-B Update (29.11.05)
Software-Paket-V. 2.2:
FW_2203 (auch als 11030)
P40B_22 >> Typ prüfen!
BUS22
B1L22_D Deutsch
B2L22_GB Englisch

Premium MELAG
41-B Update (29.11.05)
Software-Paket-V. 2.2:
FW_2203 (auch als 11030)
P41B_22 >> Typ prüfen!
BUS22
B1L22_D Deutsch
B2L22_GB Englisch

MELAG liefert auch für Updates geeignete CF-Cards, welche die Update-Daten für **alle Typen** gespeichert haben. Hier muss man jedoch **vor dem Einschieben eine Datei aus dem Ordner Parameter in das Hauptverzeichnis kopieren**. Das muss natürlich die jeweils richtige Parameter-Datei für den entsprechenden Typ sein. Das ist deutlich am Dateinamen zu erkennen. Diese CF-Cards haben nebenstehende Beschriftung „ALL....“ s.a. FAQ

Premium MELAG
ALL Update (29.11.05)
Software-Paket-V. 2.2:
FW_2203 (auch als 11030)
P....22 >> Choose type!
BUS22
B1L22_D Deutsch
B2L22_GB Englisch

Im Grunde kann jede mit FAT16 (Dateisystem) formatierte CF-Card (Compact-Flash-Card) als „Update-Card“ verwendet werden. Die von MELAG gelieferten CF-Cards sind schon entsprechend formatiert. „Update-Card“ nennen wir die Karte nur deshalb, weil sich in deren Hauptverzeichnis die erforderlichen Dateien für ein Software-Update befinden. Dateien in Unterordnern sind erlaubt, werden dort jedoch vom Autoklaven ignoriert. Protokolle oder andere Dateien im Hauptverzeichnis stören nicht. s.a. FAQ17

ja ▼ **nein ►** Ordern Sie bei MELAG eine Update-CF-Card oder stellen Sie sich selbst eine Update-CF-Card zusammen.

2 Enthält die Ihnen vorliegende Update-CF-Card die aktuellste Software-Version?

Via Internet können Sie den Versionsstand prüfen bzw. die aktuellste Version downloaden. Bitte <http://melagservice.updates@www.melag.de/> in der Adresszeile eines Internet-Browsers eingeben und im entsprechenden Verzeichnis die Versionsstände vergleichen.

ja ▼ **nein ►** Führen Sie bitte ein **Download** der Dateien durch und aktualisieren Sie ggf. alle Ihre Update-CF-Cards. Danach weiter mit nächster Frage.

3 Ist die Autoklav-Version auf dem neuesten Stand?

Sie erkennen die alte Version 1 sofort daran, dass im Willkommen-Bild die Zeile „MELAG Bedienoberfläche Version 1.022“ erscheint. Die Version der Firmware kann man ansonsten im Statusbild ermitteln. Wenn Sie in einem beliebigen Displaybild die beiden Tasten in der Mitte kurz gemeinsam drücken, dann erreicht man das Statusbild. Je höher die vierstellige Versionsnummer (z.B. Firmware **V2.203**) ist, desto aktueller ist die Version. Ausführliche Infos in FAQ15.

nein ▼ **ja ►** Es ist kein Update notwendig. (Die aktuellste Versionsnummer ist also nicht höher als auf ihrem Autoklaven.)

4 Haben Sie alle noch im internen Speicher des Autoklaven gespeicherten Protokolle auf eine CF-Card archiviert?

ACHTUNG! Beim Update1 auf die Version 2 der Autoklaven-Software wird noch nicht davor gewarnt, dass alle Protokolle beim Firmware-Update verloren gehen. Deshalb bitte unbedingt die womöglich nicht archivierten Programmprotokolle und gegebenenfalls die Stör-, Status- und System-Protokolle sichern. Ab der Firmware-Version 2 erscheint beim Update eine entsprechende Warnmeldung, die mit „YES“ zu quittieren ist, wenn der Update-Vorgang fortgesetzt werden soll.

ja ▼ **nein ►** Geben Sie die Programmprotokolle und gegebenenfalls die Stör-, Status- und System-Protokolle auf eine CF-Card aus.

5 Ist Ihr Autoklav bereits am Computer(netzwerk) angeschlossen?

nein ▼ **ja ►** Entweder Sie notieren sich alle IP-Adressen (oder aus Statusprotokoll) und geben diese nach dem Update erneut in den Autoklaven ein oder Sie setzen sich bitte mit MELAG in Verbindung (auch Download möglich), um Parameter-Update-Dateien zu erhalten, die diese IP-Adressen nicht überschreiben. Nach entsprechender Sicherstellung unten weiter. (s.a.FAQ11)

1. Die Update-Card vor dem Einschalten richtig in den CF-Card-Slot stecken: Die CF-Card muss leichtgängig (ohne Kraft!!) mit der spürbar erhabenen Griffkante nach links zum Kessel zeigend vollständig einführbar sein.
2. Das Gerät wird eingeschaltet, und der Update-Vorgang beginnt automatisch.
3. Dabei erscheinen im Display entsprechende Hinweise in englischer Sprache.
4. Der Vorgang dauert mit den Dateien der Module 1-5 ca. 5 Minuten. ACHTUNG! Es kann zwischen dem Download der Dateien das Leuchten der LED unterbrochen werden. Das Update ist also erst beendet, wenn das „Willkommen“ – Bild erscheint.
5. Die CF-Card muss dann aus dem Slot entfernt werden, sonst erfolgt ein erneutes Update beim Einschalten!

7 Prüfen Sie bitte die Versionsstände der Software-Module! War der Update-Vorgang erfolgreich?

01 MELAG Vacuklav 41-B	Jahr: 2004	
02 Seriennummer: 200441-B1003		
03 Wartung Zähler: 120	Dat.: 10.07.05	
04 Chargen Tag: 5	Gesamt: 1234 (1230)	619:382
05 Protokolle im Gerätespeicher: 10	noch frei ca.: 108	
06 Ausgabemedien	CF-Card	Computer
Protokollautomatik	JA	JA
noch nicht / schon	1/9	5/5
09 Leitwert: 11 µS/cm (11.11)	Spülwert: 499 µS/cm	
Version Softwaremodule (Updatedate)	Datum	
11 V2.203 Firmware (FW...)	Nov 29 2005 14:07:47	
12 V2.2 Parameter (P41-B...)	29.11.2005	
13 V2.2 BO (BUS+B1L+B2L)	29.11.05	
14 Display-FW (DFW)	Feb 04 2004 10:09:36	
15 Display-Symbole (DSY)	02-03-2004 18:17:02	
ANALOG	DIGITAL	ZURÜCK
		ZÄHLER

In einem beliebigen Displaybild die beiden Tasten in der Mitte kurz gemeinsam drücken, dann erreicht man das Statusbild. Nach dem Update prüfen:

• Ist der Typ korrekt?

• Die Fertigungsnummer darf nicht genau 1000 sein!

• Sind die Versionen aller drei Hauptbestandteile (Zeile 11, 12, 13) der Software tatsächlich auf die aktuellste Version upgedatet worden?

Das Statusbild verschwindet nach 30 Sekunden automatisch oder mit ZURÜCK. Dabei wird in das vorhergehende Displaybild gesprungen, aus dem das Statusbild aufgerufen wurde.

ja ▼ **nein ►** Update-Vorgang erneut durchführen, in FAQ nach zutreffendem Fehler suchen oder mit MELAG in Verbindung setzen.

8 Bitte füllen Sie das Update-Protokoll aus und senden Sie es uns zu.